Proletari din toate țările, uniți-vă!

Steagul roșu

Organ al Comitetului raional P. M. R. Petroșani și al Sfatului popular raional

Anul XI (XVI) Nr. 3069
Marți 25 august 1959
6 pag. 20 bani

SESIUNEA SOLEMNĂ A MARII ADUNĂRI NAȚIONALE

Mitingul și demonstrația oamenilor muncii din Valea Jiului cu prilejul zilei de 23 August

Deasupra tribunei un panou mare, al cărui fond albastru se împreună, parcă, cu cerul senin al acestei minunate dimineți. De pe panou se desprindeau, scrise în alb, două cifre: XV. Cincisprezece ani, vîrsta tinereții patriei noastre libere. Cea de a 15-a aniversare a mărețului act revoluționar al eliberării Romîniei de sub jugul fascist de la 23 August 1944, cea mai mare dintre sărbătorile naționale ale poporului nostru.

Sute, mii de oameni, tineri și vîrstnici se îndreptau spre stadionul Jiul, unde fusese anunțat mitingul închinat măreței sărbători a eliberării. Coloane, grupuri masive soseau din toate părțile: de la Uricani, unde puterea noastră populară a dat naștere unei mine noi și unui oraș nou, din Lupeniul eroicelor lupte revoluționare din August 1929, din Vulcanul renăscut din ruine, din Aninoasa ce înflorește ca o frumoasă grădină. Soseau coloanele minerilor din Petrila, Lonea și mii de oameni ai muncii din întreprinderile și instituțiile orașului Petroșani. Ca prin farmec cîmpul stadionului s-a transformat într-un covor viu, multicolor, plin de freamăt. Cei ce muncesc din Valea Jiului s-au strîns aici să sărbătorească măreața zi a eliberării, să-și manifeste bucuria pentru viața nouă pe care o trăiesc, atașamentul ferm față de partidul clasei muncitoare, inspiratorul și organizatorul tuturor victoriilor noastre. Spontan, vibrant masele și-au exprimat recunoștința profundă, dragostea fierbinte față de Uniunea Sovietică, eliberatoarea și prietena noastră, cea care a ajutat poporul romîn să rupă cu trecutul întunecos și să-și croiască drum larg spre lumină.

...Tribuna oficială. Pe frontispiciul ei stă scris: „Trăiască 23 August, ziua eliberării Romîniei de sub jugul fascist, cea mai mare sărbătoare națională a poporului romîn". Aici iau loc, în aplauzele mulțimii, tovarășii Barna Ioan, membru al C.C. al P.M.R., prim-secretar al Comitetului raional de partid, Plic Alexandru, Neagu Wilhelm, Vîjdea Gheorghe, secretari ai Comitetului raional de partid, Sulea Gheorghe, președintele Comitetului executiv al Sfatului popular raional, Suder Viliam, director general al Combinatului Carbonifer, Antal Ștefan, prim-secretar al Comitetului raional U.T.M., Momeu Samoilă, președintele Consiliului sindical raional, Dan Gavrilă, secretar al Comitetului orășenesc de partid Petroșani, precum și numeroși alți reprezentanți ai organizațiilor de partid, de stat și obștești. Erau de asemenea prezenți cunoscuți fruntași ai luptei pentru mai mult cărbune, între care minerii Haidu Iuliu, Erou al Muncii Socialiste, Tucaciuc Mihai, Costinaș Aurel, Vancso Gheorghe, Diana Chițu ș.a.

Se intonează Imnul de Stat al R.P.R. și Imnul Uniunii Sovietice.

Mitingul de la stadionul Jiul a fost deschis de tovarășul Șulea Gheorghe după care a luat cuvîntul tovarășul Ioan Barna, prim-secretar al Comitetului raional de partid.

Cuvîntarea tovarășului Ioan Barna

Tovarăși și tovarășe,

Sărbătorim astăzi a 15-a aniversare a eliberării patriei de sub jugul fascist, cea mai mare sărbătoare națională a poporului nostru.

Istoricul act de la 23 August 1944 a fost pregătit, cu mult înainte, de către Partidul Comunist Romîn. In anii grei ai dictaturii militaro-fasciste, cînd Romînia a fost tîrîtă împotriva voinței poporului în criminalul război antisovietic, cadrele de bază ale Partidului Comunist Romîn în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej au formulat în mod just obiectivele strategice și tactice, au arătat calea ce trebuie urmată pentru mobilizarea tuturor forțelor patriotice la răsturnarea regimului fascist-antonescian, pentru ieșirea țării din războiul anti-sovietic și intrarea ei în coaliția anti-hitleristă.

Drept rezultat al luptei pline de abnegație a comuniștilor, în iunie 1943 au fost puse bazele Frontului patriotic antihitlerist, care cuprindea alături de partidul comunist, Frontul plugarilor, Uniunea patrioților și Madosz-ul.

La 1 mai 1944, a luat ființă Frontul Unic Muncitoresc. Acest act de importanță deosebită a ajutat clasa muncitoare să strîngă în jurul său toate forțele patriotice pentru ca sub conducerea partidului comunist, să desăvîrșească apoi sarcina sa istorică de răsturnare a regimului burghezo-moșieresc.

Insurecția armată de la 23 August 1944 constituie o încununare a tuturor jertfelor aduse de partid pentru eliberarea poporului muncitor de sub jugul fascist.

Eliberarea țării noastre, acum 15 ani, a avut loc în condițiile înaintării victorioase a armatei sovietice eliberatoare, în condițiile cînd aceasta dădea lovituri nimicitoare armatei hitleriste.

Poporul nostru va purta veșnic

(Continuare în pag. 5-a)

A XV-A ANIVERSARE A ELIBERĂRII ROMÎNIEI DE SUB JUGUL FASCIST

Expunerea făcută de tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej

Tovarăși deputați,

Poporul nostru întîmpină cu inima plină de bucurie a 15-a aniversare a marii sale sărbători naționale — eliberarea patriei de sub jugul fascist.

Anii care au trecut de la eliberare au fost ani de luptă și muncă încordată, de adînci transformări revoluționare, care au ridicat la o viață nouă masele muncitoare de la orașe și sate. 15 ani sînt o perioadă relativ scurtă în viața unui popor, dar în acest răstimp țara noastră a făcut un asemenea salt pe calea progresului, cum n-ar fi fost cu putință sub stăpînirea burghezo-moșierească. Poporul romîn, constructor al socialismului, se mîndrește pe drept cuvînt cu rezultatele tot mai îmbelșugate ale eforturilor sale creatoare pentru dezvoltarea economiei naționale și ridicarea nivelului său de trai material și cultural.

Epoca luminoasă pe care o trăiește poporul romîn ne apare într-o strălucire și mai vie cînd ne amintim cît de amar era traiul oamenilor muncii sub călcîiul burgheziei și moșierimii.

Muncă peste puteri și salarii de foame, amenințarea de fiece zi de a se vedea asvîrliți în rîndurile șomerilor, teroare și gloanțe în loc de pîine și drepturi — aceasta era partea muncitorilor, din truda cărora capitaliștii din țară și de peste hotare îngrămădeau uriașe profituri. Pe spinarea țăranilor, lipsiți de pămînt, de unelte și vite, înglodați în datorii, goi și înfometați, se îmbogățeau moșierii, fabricanții și negustorii, cămătarii și chiaburii. Cea mai mare parte a intelectualilor ducea o viață de lipsuri și umilințe, izbindu-se de disprețul cu care clasele stăpînitoare priveau cultura națională și talentele poporului.

Politica burgheziei și moșierimii hărăzea Romîniei soarta de hinterland agrar al marilor puteri industriale, de țară aservită economicește și politicește capitalului monopolist.

Acestei politici antinaționale i se opunea clasa muncitoare călăuzită de avangarda ei marxist-leninistă — Partidul Comunist din Romînia — care, în ciuda prigoanei sălbatice, organiza lupta maselor muncitoare împotriva exploatării capitalisto-moșierești și stării de dependență a țării față de puterile imperialiste.

In anii cînd clasele exploatatoare căutau prin teroare sălbatică să înăbușe avîntul luptei revoluționare a oamenilor muncii și pregăteau pas cu pas instaurarea dictaturii fasciste, comuniștii ridicau masele în apărarea drepturilor și libertăților călcate în picioare, chemau la unire forțele democratice.

Mărețele lupte muncitorești din februarie 1933, acțiunile antifasciste care au luat în anii următori o amploare din ce în ce mai mare, demonstrau că în țara noastră existau forțe însemnate care se împotriveau fascizării. Lupta plină de abnegație dusă sub conducerea partidului de clasa muncitoare și de forțele progresiste grupate în jurul ei a frînat pentru un timp procesul de fascizare a țării.

Caracterul antinațional al politicii claselor exploatatoare a ieșit deosebit de puternic în evidență în perioada premergătoare războiului, cînd expansiunea Germaniei hitleriste devenise o gravă amenințare pentru independența patriei. O singură cale de salvare exista pentru poporul nostru — alianța cu Uniunea Sovietică, marea țară socialistă vecină care își oferise sprijinul pentru apărarea independenței Cehoslovaciei, Poloniei, Romîniei. Dar clasele dominante ale vechii Romînii au refuzat sprijinul Uniunii Sovietice, devenind instrumente și complici fățiși ai celui mai înverșunat dușman al poporului romîn — fascismul german. După ce au acceptat slugarnic odiosul dictat de la Viena, au împins țara în prăpastia dictaturii militaro-fasciste și a criminalului război antisovietic alături de Germania hitleristă. Interesele naționale ale poporului romîn au fost subordonate țelurilor criminale ale hitlerismului înrobitor de popoare. Grîul și petrolul romînesc, ca și alte bogății ale țării, au fost puse la dispoziția mașinii de război hitleriste. Tineretul, floarea poporului romîn, a fost dat lui Hitler drept carne de tun. Aproape n-a rămas cămin în care războiul de jaf și cotropire să nu fi adus jalea și doliul.

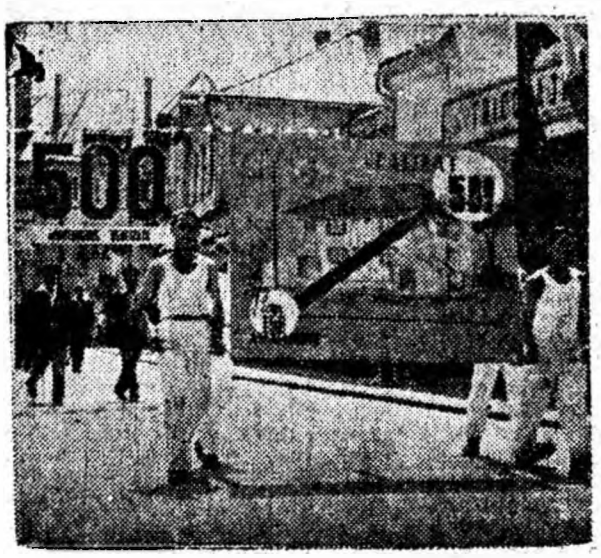
In aceste clipe grele pentru țară și popor, partidul comunist a fost acela care a organizat lupta maselor împotriva dictaturii militaro-fasciste și a războiului antisovietic. Nici o clipă nu s-a clătinat dragostea de patrie a comuniștilor, convingerea lor că forțele democrației și socialismului în frunte cu Uniunea Sovietică vor triumfa asupra ciumei fasciste, încrederea lor în victoria cauzei eliberării poporului. (Aplauze puternice). Punîndu-și la fiece pas viața în primejdie, comuniștii uneau în jurul lor forțele patriotice ale țării, organizau lupta oamenilor muncii din orașe și sate împotriva jafului și terorii, sabotau mașina de război hitleristă, chemau prin ziarele și manifestele ilegale întregul popor la luptă pentru răsturnarea clicii antonesciene, pentru ieșirea Romîniei din criminalul război antisovietic și alăturarea ei la coaliția antihitleristă.

Tovarăși,

In lupta de eliberare a popoarelor de sub jugul hitlerist a avut o însemnătate hotărîtoare faptul că în momentul izbucnirii celui de-al doilea război mondial, în lume exista marea putere socialistă — Uniunea Sovietică. Această realitate istorică primordială a epocii noastre și-a pus pecetea asupra întregii desfășurări a războiului, asupra conținutului și rezultatelor sale. Imperialismului hitlerist, care reprezenta o primejdie de moarte pentru ființa națională a popoarelor, pentru civilizația umană, i se opunea coaliția antihitleristă, a cărei forță fundamentală era Uniunea Sovietică.

In această gigantică încleștare, de proporții cum nu mai cunoscuse istoria, poporul sovietic, suferind distrugeri din cele mai grele și dînd uriașe jertfe de sînge, a purtat cu un eroism fără seamăn greul luptei pentru zdrobirea fascismului, pentru elibera-

(Continuare în pag. 2-a)



Aspecte de la demonstrația din Petroșani a oamenilor muncii din Valea Jiului.

Expunerea făcută de tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej

(Urmare din pag. 1-a)

rea patriei sale și salvarea omenirii de primejdia înrobirii hitleriste. (Aplauze puternice, prelungite).

In marile bătălii purtate pe întinderile imense ale frontului, în fața Moscovei și Leningradului, în istorica bătălie de la Stalingrad, în luptele de la Kursk și Oriol, la Iași și Chișinău glorioasa Armată Sovietică sfărîma pas cu pas mașina de război hitleristă, punea pe fugă pe cotropitori, frîngîndu-le trufia și apropiind tot mai mult, prin lupta ei victorioasă, ceasul eliberării popoarelor.

Infrîngerile suferite de armatele fasciste, perspectiva zdrobirii inevitabile a Germaniei hitleriste, apropierea Armatei Sovietice de granițele Romîniei, iar apoi ofensiva ei eliberatoare pe teritoriul patriei noastre, stîrneau panică și derută în rîndul clicii antonesciene, a aparatului ei de stat și a întregii reacțiuni din țara noastră. Tot mai mult se clătina dictatura militaro-fascistă — izolată de popor și urîtă de masele populare. In orașe și sate creșteau mînia și revolta maselor, care-și găseau expresia în numeroase acțiuni de luptă împotriva ocupanților hitleriști și a slugilor lor din țară. In rîndurile armatei se resimțea tot mai puternic ura ostașilor împotriva clicii fasciste care-i trimitea să moară într-un război dus pentru o cauză străină și nedreaptă; procesul de clarificare în rîndurile ofițerilor, care își dădeau tot mai bine seama în ce dezastru erau împinse țara și armata, se intensifica din ce în ce mai mult.

In aceste condiții prielnice, partidul nostru, curățindu-și rîndurile de elementele lașe, trădătoare și capitulante, a trecut la înfăptuirea unui ansamblu de măsuri politice și organizatorice pentru pregătirea insurecției armate.

Partidul a intensificat munca de organizare, înarmare și pregătire militară a formațiunilor patriotice de luptă, alcătuite în cea mai mare parte din muncitori. In rîndurile armatei, unde își crease mai de mult legături, partidul a reușit să cîștige pentru cauza insurecției numeroși ofițeri și generali patrioți.

La 1 Mai 1944, pe baza înțelegerii intervenite între Partidul Comunist din Romînia și Partidul Social-Democrat, a fost înfăptuit Frontul Unic Muncitoresc. Aceasta a avut o mare însemnătate pentru activitatea desfășurată de partid în vederea strîngerii laolaltă a tuturor forțelor antihitleriste pe baza unei platforme care prevedea: răsturnarea guvernului de dictatură fascistă, formarea unui guvern de uniune națională din reprezentanții tuturor forțelor antihitleriste, ieșirea Romîniei din războiul antisovietic, izgonirea armatelor hitleriste din țară, trecerea Romîniei de partea coaliției antihitleriste, reforme democratice.

După cum se știe, în iunie 1944 a fost alcătuit, din inițiativa partidului nostru, Blocul Național-Democrat din care au făcut parte, în afară de Partidul Comunist Romîn, partidele social-democrat, național-țărănesc și liberal.

Partidul Comunist Romîn era conștient că partidele „istorice" — acceptînd parțial propunerile noastre atunci cînd prăbușirea dictaturii militaro-fasciste devenise iminentă — vor încerca să pună piedici înfăptuirii platformei elaborate de partid, nutrind speranța că vor putea abate masele de la calea luptei pentru transformări democratice și menține regimul burghezo-moșieresc. Partidul nostru a considerat însă necesară formarea Blocului Național-Democrat în vederea coalizării tuturor forțelor antihitleriste. In același timp, el a dus o acțiune consecventă de combatere a duplicității și pozițiilor reacționare ale partidelor „istorice", militînd pentru unirea tuturor forțelor patriotice și pentru formarea unui guvern din reprezentanții tuturor partidelor și grupărilor politice democratice.

Partidul Comunist Romîn a fost inițiatorul și organizatorul insurecției armate, care a dus la răsturnarea dictaturii militaro-fasciste. In conformitate cu planul elaborat de partid, insurecția a început în ziua de 23 August 1944 prin arestarea clicii antonesciene de către formațiunile patriotice de luptă. Răspunzînd chemării partidului și exprimînd voința și hotărîrea de luptă a poporului, armata romînă a întors armele împotriva Germaniei hitleriste.

In noaptea de 23 August și în zilele următoare formațiunile patriotice și unitățile militare au ocupat principalele instituții și obiective militare, au curățit Capitala de trupele hitleriste. Mase largi populare s-au ridicat la luptă pentru izgonirea hoardelor hitleriste, mii de muncitori și intelectuali patrioți au intrat în rîndurile formațiunilor patriotice de luptă. Aproape concomitent cu acțiunea militară din Capitală, a început lupta armată și în alte regiuni ale țării.

Luați prin surprindere de această acțiune simultană, hitleriștii încercau cu disperare să-și mențină pozițiile și să înăbușe lupta de eliberare a poporului. Aceste încercări au fost zdrobite de unitățile armate și formațiunile patriotice care, în luptele crîncene purtate împotriva hitleriștilor din Capitală, pe Valea Prahovei, la Brașov, Constanța, Turnu Severin, au capturat zeci de mii de prizonieri, numeroși ofițeri și generali.

Populația Capitalei, locuitorii orașelor și satelor de pe întregul cuprins al țării noastre au întîmpinat cu nemărginită bucurie și dragoste pe ostașii sovietici, ca pe prietenii și eliberatorii lor. Armata romînă a participat cu toate forțele ei la războiul antihitlerist, luptînd alături de armata sovietică pînă la victoria finală asupra fascismului german, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea sarcinilor strategice și tactice elaborate cu măiestrie de comandamentul sovietic.

Sîngele vărsat de vitejii ostași sovietici și romîni pentru eliberarea pămîntului patriei noastre a pecetluit pe veci frăția de arme sovieto-romînă, expresie a prieteniei și alianței de nezdruncinat dintre poporul romîn și poporul sovietic. (Aplauze prelungite).

Insuflețiți de cauza dreaptă pentru care luptau, ostașii armatei romîne au săvîrșit minunate fapte de bravură. Peste 300.000 soldați, subofițeri și ofițeri romîni au fost decorați cu ordine și medalii de război romînești, sovietice, cehoslovace și ungare. Faptele lor de arme în războiul antihitlerist au înscris o pagină glorioasă în cartea marilor tradiții de luptă ale poporului nostru pentru independența și libertatea sa. (Aplauze prelungite).

Luptătorii de pe front au simțit sprijinul entuziast al întregului popor. Chemarea partidului nostru: „Totul pentru front, totul pentru victorie!" a fost urmată cu însuflețire de muncitori, țărani, intelectuali, de toți oamenii muncii care, învingînd greutăți de tot felul, luptînd cu sabotajul reacțiunii au sprijinit cu hotărîre și dîrzenie efortul Romîniei în războiul antihitlerist. La apelul partidului, muncitorii au refăcut noduri de cale ferată, au reconstruit într-un timp extrem de scurt atelierele, podurile și tunelurile distruse de naziști, au asigurat aprovizionarea frontului cu muniții, hrană și combustibil.

Dînd o apreciere contribuției Romîniei la războiul antihitlerist, I. V. Stalin scria în luna mai 1945, într-un mesaj adresat lui W. Churchill: „Au trecut mai bine de 8 luni de cînd Romînia și Bulgaria au rupt alianța cu Germania hitleristă, au încheiat un armistițiu cu statele aliate și au intrat în război de partea aliaților, împotriva Germaniei, folosind în acest scop forțele lor armate. Prin aceasta ele și-au adus aportul la cauza înfrîngerii hitlerismului și au contribuit la terminarea victorioasă a războiului în Europa".

Tovarăși,

Insurecția armată victorioasă a dat un puternic avînt luptei maselor populare, a constituit începutul revoluției populare, a cărei sarcină de bază era lichidarea rămășițelor feudale și desăvîrșirea revoluției burghezo-democratice, înfăptuirea unui șir de reforme democratice care să deschidă larg drumul progresului economic și social.

In vederea realizării acestor sarcini istorice, Partidul Comunist Romîn chema partidele, organizațiile politice și obștești să-și unească eforturile și să alcătuiască în acest scop un guvern de largă concentrare democratică.

Reacțiunea grupată în jurul monarhiei, sprijinită de cercurile imperialiste, — temîndu-se că valul luptei revoluționare a maselor largi va mătura din cale vechile rînduieli burghezo-moșierești — încerca prin toate mijloacele să împiedice înfăptuirea transformărilor democratice cerute de popor.

Demascînd pas cu pas manevrele reacțiunii, partidul nostru a desfășurat o muncă politică de mare amploare pentru izolarea partidelor „istorice" și cîștigarea majorității poporului. Partidul era urmat cu entuziasm și încredere de oamenii muncii din fabrici, uzine, mine, transporturi. Clasa muncitoare, organizată în sindicate unice se manifesta din ce în ce mai puternic ca forță conducătoare a poporului. In înfăptuirea sarcinii de bază a acestei etape a revoluției — reforma agrară — partidul, cu ajutorul muncitorilor trimiși la sate, ridica la luptă masele țărănimii, care în întregul ei era interesată în lichidarea proprietății moșierești; comitetele țărănești confiscau și împărțeau pămînturile moșierilor, în focul luptei pentru înfăptuirea reformei agrare se făurea alianța între clasa muncitoare și țărănimea muncitoare, neutralizîndu-se pătura avută a țărănimii — chiaburimea.

In decurs de cîteva luni după 23 August, partidul a reușit să cîștige de fapt majoritatea poporului, să făurească un larg front democratic, care cuprindea pe muncitori, țărani, intelectuali, păturile mijlocii de la orașe, masele de femei și tineret, oamenii muncii aparținînd naționalităților conlocuitoare.

Oamenii muncii, manifestîndu-și în uriașe mitinguri și demonstrații voința de a instaura puterea democrat-populară și a cuceri o viață nouă, luau cu asalt primăriile și prefecturile, înlăturau din conducerea acestora elementele reacționare, antonesciene, înlocuindu-le cu oameni devotați intereselor celor ce muncesc. Toate acestea demonstrau că reacțiunea era din ce în ce mai izolată, masele populare conduse de partid fiind acea forță care determina mersul evenimentelor.

Sub presiunea maselor, Rădescu și ceilalți reprezentanți ai reacțiunii din guvern au demisionat, iar la 6 martie 1945 a fost instaurat guvernul prezidat de dr. Petru Groza — guvern în care reprezentanții clasei muncitoare aveau rolul preponderent.

Cu acest prilej, permiteți-mi, tovarăși deputați, să evoc figura unuia din cei mai străluciți fii ai poporului romîn, doctorul Petru Groza, care prin activitatea sa desfășurată în strînsă conlucrare cu partidul nostru și-a cîștigat merite deosebite în opera de făurire și consolidare a regimului democrat-popular.

Guvernul democrat a legiferat reforma agrară, definitivînd prin lege împărțirea pămînturilor moșierești către țăranii fără pămînt sau cu pămînt puțin. Partidul și guvernul, întregul popor, și-au concentrat eforturile pentru lichidarea marasmului în care se aflau industria și agricultura, a haosului financiar provocat de capitaliști, pentru refacerea și dezvoltarea economiei naționale. S-a pășit cu hotărîre la curățirea și la transformarea vechiului aparat de stat.

Datorită succeselor obținute de oamenii muncii sub conducerea partidului, s-a ajuns la acel stadiu al raportului de forțe în care s-au copt condițiile eliminării din guvern a ultimilor reprezentanți ai burgheziei și a înlăturării monarhiei — principalul stîlp al reacțiunii burghezo-moșierești. La sfîrșitul lui 1947 aceste sarcini istorice au fost înfăptuite: la 30 Decembrie 1947 a fost proclamată Republica Populară Romînă, ceea ce a însemnat începutul unei noi etape — etapa revoluției socialiste. (aplauze puternice). In iunie 1948 a fost înfăptuită naționalizarea principalelor mijloace de producție din industrie, transporturi. S-a trecut la construirea bazei economice a socialismului.

Astfel, ziua de 23 August are o mare și profundă semnificație: odată cu eliberarea de sub jugul fascist, ea a deschis poporului romîn calea spre victoria asupra claselor exploatatoare — victorie care i-a dat putința să făurească o nouă Romînie înfloritoare, socialistă.

In această zi de mare sărbătoare națională a țării noastre exprimăm din nou, de la această înaltă tribună, recunoștința fierbinte a poporului romîn față de poporul sovietic care l-a ajutat să se elibereze, să-și ia soarta în propriile sale mîini și să-și clădească în libertate o viață nouă, luminoasă. (Aplauze furtunoase, prelungite).

Astăzi, la împlinirea a 15 ani de la 23 August 1944, gîndurile noastre se îndreaptă spre cei care, jertfindu-și viața în lupta împotriva regimului burghezo-moșieresc și a fascismului, au contribuit la eliberarea Romîniei, la triumful revoluției populare, la instaurarea noii orînduiri sociale și de stat.

Glorie veșnică eroilor căzuți în lupta pentru libertatea și independența patriei, pentru fericirea poporului nostru, pentru socialism! (Aplauze furtunoase, prelungite).

Tovarăși deputați,

Devenind stăpîn al țării și al bogățiilor ei, poporul nostru a desfășurat o uriașă activitate creatoare în lupta de zi cu zi pentru aplicarea politicii partidului, pășind, după exemplul măreț al Uniunii Sovietice, pe drumul făuririi unei orînduiri superioare capitalismului, orînduirea socialistă.

Partidul nostru, elaborînd programul dezvoltării economice a țării, a pus la temelia lui teza leninistă că „Baza materială a socialismului poate fi numai marea industrie mecanizată". Conferința Națională a Partidului Comunist Romîn din octombrie 1945 a trasat ca linie a partidului nostru pentru reconstruirea țării „refacerea și dezvoltarea industriei grele, pivotul în jurul căruia întreaga economie a țării se va dezvolta în condiții noi".

Caracteristic pentru dezvoltarea economiei naționale în anii puterii populare este linia ei mereu ascendentă, creșterea impetuoasă a forțelor de producție.

Analizînd perspectivele întrecerii economice între sistemul mondial al socialismului și sistemul mondial al capitalismului, Congresul al XXI-lea al P.C.U.S. a arătat că ritmul rapid de dezvoltare este o lege generală a socialismului, verificată de experiența tuturor țărilor socialiste. Această apreciere este confirmată pe deplin și de experiența țării noastre. Intr-un singur deceniu de dezvoltare planificată a economiei socialiste, producția industrială a crescut de patru ori și jumătate, cu un ritm mediu anual de creștere în anii 1948—1958 de peste 16 la sută, față de ritmul de numai 4 la sută realizat în anii dinainte de război cînd s-au atins cei mai înalți indici de creștere a producției industriale a Romîniei burghezo-moșierești.

Intr-o serie de ramuri de importanță hotărîtoare pentru crearea bazei tehnico-materiale a socialismului, s-a atins un ritm și mai ridicat: în industria constructoare de mașini — 23 la sută, în industria electro-energetică — 18,5 la sută, în industria chimică — 23 la sută. Producem în 1959 de aproape 5 ori mai mult otel decît în 1938, de 6 ori mai multă fontă, de peste 6 ori mai multă energie electrică, de 2 ori mai multe țesături, de peste 3 ori mai mult ulei, de două ori și jumătate mai mult zahăr.

In anii puterii populare au fost construite 138 fabrici și uzine noi, iar alte peste 300 au fost reutilate cu instalații și agregate noi; s-au creat ramuri de producție inexistente înainte, ca, de pildă, industriile de utilaj petrolifer, electrotehnic, de tractoare și mașini agricole, îngrășăminte chimice, coloranți, fire și fibre sintetice, mase plastice, medicamente. In timp ce pe vremea burgheziei Romînia importa 95 la sută din utilajul industrial, astăzi industria construcțiilor de mașini și de prelucrare a metalelor reprezintă 23 la sută din producția industrială, satisface o mare parte din necesarul intern și exportă mașini și instalații industriale.

Planul de electrificare elaborat de partid se îndeplinește cu succes; este semnificativ că unul din cei mai importanți indici ai progresului industrial, producția de energie electrică calculată pe cap de locuitor, a crescut de la 72 kWh în 1938 la 342 kWh în 1958 și este în continuă creștere.

Factorul cel mai important pentru victoria noii orînduiri sociale este creșterea continuă a productivității muncii. In industria socialistă, productivitatea muncii a sporit în cursul celor două cincinale pînă în prezent cu aproape 90 la sută, ca urmare a reutilării tehnice a întreprinderilor și a ridicării calificării profesionale a muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor.

Partidul nostru cheamă poporul la muncă și la luptă pentru noi realizări în domeniul dezvoltării economiei naționale și creșterii buneistări a oamenilor muncii. Forțele trebuie îndreptate în mod deosebit spre scoaterea la iveală a numeroaselor și importantelor rezerve care există în toate ramurile economiei naționale. In fiecare uzină, în fiecare loc de producție aceste rezerve pot și trebuie să fie puse în valoare în vederea creșterii producției și productivității muncii, reducerii continue a prețului de cost și sporirii rapide a acumulărilor, asigurîndu-se un volum sporit de investiții în scopul dezvoltării în ritm accelerat a industriei socialiste.

Congresul al II-lea al partidului și plenarele recente ale Comitetului Central au subliniat că principala rezervă pentru creșterea necontenită a productivității muncii este introducerea în producție a celor mai noi cuceriri ale tehnicii. Direcția principală spre care partidul și guvernul îndreaptă eforturile materiale și financiare, pentru progresul întregii economii și valorificarea în condiții mereu mai bune a resurselor naturale ale țării, este înzestrarea cu tehnica înaintată a industriei, agriculturii, construcțiilor, transporturilor, modernizarea mașinilor și utilajelor existente, perfecționarea continuă a tehnologiei, mecanizarea operațiunilor grele și cu volum mare de muncă, automatizarea proceselor de producție. Trebuie să ținem mereu seama că tehnica nu stă pe loc, că noțiunea de „tehnică nouă" este o noțiune dinamică, în virtutea progresului necontenit al științei și tehnicii mondiale.

Rezultatele obținute pînă acum în aplicarea liniei generale economice a partidului și care schimbă pe zi ce trece înfățișarea tuturor regiunilor țării, sînt un puternic îndemn de a ne înzeci eforturile în munca pentru dezvoltarea, în ritm susținut, a bazei tehnico-materiale a socialismului. Aceasta este chezășia avîntului întregii economii naționale, a creșterii venitului național și a ridicării continue a nivelului de trai al celor ce muncesc. (Aplauze prelungite).

Este meritul istoric al clasei muncitoare de a se fi dovedit promotorul consecvent al politicii de industrializare și transformare socialistă a țării, de a fi înfruntat cu abnegație lipsurile și greutățile începutului, de a fi dat întregului popor un înalt exemplu de eroism, de credință nestrămutată în partid, în cauza socialismului. (Aplauze furtunoase, prelungite). Clasa muncitoare s-a dovedit demnă de glorioasele ei tradiții revoluționare și își îndeplinește cu succes misiunea de clasă conducătoare a societății și statului nostru, a operei de construire a socialismului.

Tovarăși,

Progresele realizate în dezvoltarea forțelor de producție, întărirea continuă a regimului democrat-popular, a alianței muncitorești-țărănești, au deschis calea rezolvării cu succes a uneia din cele mai complexe sarcini ale perioadei de construire a economiei socialiste, — sarcina creării relațiilor socialiste în agricultură.

Practica a verificat justețea politicii partidului nostru în opera de reorganizare socialistă a agriculturii, politică bazată pe aplicarea creatoare la condi-

(Continuare în pag. 3-a)

Expunerea făcută de tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej

(Urmare din pagina 2-a)

țiile țării noastre a genialului plan cooperatist al lui Lenin și a experienței istorice a Uniunii Sovietice.

Datorită politicii de industrializare socialistă, statul democrat-popular a putut crea o puternică bază tehnico-materială a agriculturii, temelie trainică a socialismului la sate.

In timpul regimului burghezo-moșieresc, parcul de tractoare și mașini agricole nu depășea numărul de 4.050 tractoare fizice, proprietate a moșierilor și a capitaliștilor. Pămîntul milioanelor de țărani era lucrat cu mijloace înapoiate de producție, iar aproximativ un milion de gospodării țărănești nu aveau nici măcar un plug. Astăzi țărănimea are la dispoziție peste 36.000 de tractoare fizice, peste 11.000 combine pentru recoltatul cerealelor păioase și numeroase alte mașini produse de industria noastră socialistă.

Sarcina trasată de Congresul al II-lea al partidului ca la sfîrșitul anului 1960 sectorul socialist al agriculturii să fie preponderent ca suprafață și ca producție-marfă, a și fost realizată. (Aplauze puternice).

Sectorul socialist al agriculturii a ajuns la peste 70 la sută din suprafața arabilă a țării și cuprinde cca. 70 la sută din numărul total al gospodăriilor țărănești.

In fruntea mișcării de transformare socialistă a agriculturii stau principalele regiuni cerealiere — Constanța, Galați, Timișoara, București, Iași, Cluj, Craiova.

Ca urmare a progreselor realizate în lărgirea sectorului socialist, în mecanizarea agriculturii și a aplicării în măsură tot mai mare a regulilor agrotehnice, oamenii muncii din agricultură au obținut însemnate rezultate în sporirea producției agricole, demonstrînd în practică superioritatea agriculturii socialiste.

Înlocuirea sistemului de cote obligatorii prin sistemul de contractare a produselor agricole s-a dovedit a fi o pîrghie puternică pentru stimularea interesului material al țărănimii în ridicarea producției agricole și dezvoltarea schimbului între oraș și sat, contribuind la întărirea alianței între clasa muncitoare și țărănimea muncitoare.

Astăzi se ridică o țărănime uă colectivistă care a învățat folosească și să prețuiască din ce în ce mai mult mașinile și agrotehnica, își muncește tot mai bine pămîntul, își gospodărește cu chibzuință avutul obștesc în continuă dezvoltare, își ridică necontenit nivelul ei de trai material și cultural, participă tot mai activ la conducerea treburilor obștești.

Intărirea pozițiilor socialismului la sate și dezvoltarea agriculturii au un puternic sprijin în gospodăriile agricole de stat, care devin din ce în ce mai mult un exemplu de agricultură socialistă mecanizată. Inzestrate cu mijloace moderne și cu cadre calificate, gospodăriile agricole de stat dau o mare contribuție la sporirea producției principalelor culturi agricole și participă în măsură crescîndă la formarea fondului central de produse agricole.

Sprijinindu-se pe dezvoltarea rapidă a construcției socialiste la orașe și sate, puterea populară a putut trece, în martie 1959, la desființarea complectă a rămășițelor oricăror forme de exploatare de la sate. Aceasta reprezintă un nou pas în dezvoltarea social-economică a țării noastre pe drumul victoriei depline a relațiilor de producție socialiste.

Pășind pe o cale nouă, de propășire și bunăstare, țărănimea sprijină cu hotărîre politica partidului. Alianța muncitorească-țărănească — temelia orînduirii democrat-populare — este astăzi mai puternică decît oricînd și constituie o uriașă forță socială a mersului înainte spre socialism. (Aplauze prelungite).

Tovarăși,

Rezultatul cel mai prețios al eforturilor depuse pentru dezvoltarea tuturor ramurilor economiei și culturii socialiste este îmbunătățirea sistematică a condițiilor de viață ale oamenilor muncii.

Dezvoltarea industriei, construcțiilor, transporturilor, agriculturii și reducerea cheltuielilor materiale de producție au făcut posibilă creșterea de peste trei ori a venitului național în perioada de la naționalizarea principalelor mijloace de producție și pînă în prezent.

Aceasta a permis partidului și guvernului să introducă în mod sistematic măsuri pentru sporirea salariului real al muncitorilor și al tuturor celorlalte categorii de salariați, pentru creșterea veniturilor țărănimii muncitoare, pentru construcții de locuințe, ocrotirea sănătății poporului, dezvoltarea învățămîntului, artei și culturii, ca și pentru alte scopuri social-culturale. Intregul mers al construcției economice și culturale din țara noastră confirmă că esența orînduirii socialiste constă în satisfacerea tot mai deplină a necesităților de viață ale oamenilor muncii, făuritorii tuturor valorilor materiale și spirituale ale societății.

Cointeresarea oamenilor muncii în rezultatele activității lor productive, convingerea lor profundă că ridicînd la un nivel din ce în ce mai înalt producția și productivitatea muncii își făuresc condițiile propriei lor propășiri materiale și culturale, reprezintă un puternic stimulent al dezvoltării eforturilor creatoare ale celor ce muncesc.

Preocuparea crescîndă pentru problemele economice ale producției de care depinde creșterea rentabilității întreprinderilor reprezintă un semn al maturității clasei noastre muncitoare, al creșterii conștiinței ei politice și experienței ei profesionale, al pregătirii ei tehnice și culturale.

Rezultatele mărețe obținute în cei 15 ani de la eliberare sînt rodul muncii perseverente desfășurate sub conducerea partidului, de clasa muncitoare, de țărănimea muncitoare, de intelectualitatea noastră care muncesc cu devotament pentru cauza nobilă a înfloririi economiei și culturii socialiste în țara noastră.

O mare realizare a puterii populare este făurirea unității frățești între oamenii muncii romîni și cei aparținînd minorităților naționale, pe baza rezolvării marxist-leniniste de către partidul nostru a problemei naționale.

La a 15-a aniversare a eliberării patriei de sub jugul fascist, avem imaginea unei societăți în care se întărește zi de zi unitatea întregului popor în jurul clasei muncitoare și al partidului ei, al guvernului Republicii noastre populare. Această unitate a poporului stă la baza tăriei de neînfrînt a statului democrat-popular, principalul instrument al clasei muncitoare în opera de construire a socialismului și de apărare a cuceririlor revoluționare ale oamenilor muncii. (Aplauze, ovații prelungite).

Pe baza realizărilor obținute în toate ramurile economiei naționale, partidul nostru a pășit la elaborarea planului de dezvoltare a economiei naționale pe perioada 1960—1965 și a schiței programului de perspectivă pe o perioadă de 15 ani.

Obiectivul pus de partid de a termina în linii mari în anii apropiați construirea socialismului și a trece la etapa desăvîrșirii construcției socialiste însuflețește masele la noi realizări în lupta pentru înflorirea patriei noastre.

Tovarăși deputați,

Trăim o epocă istorică măreață, epoca trecerii omenirii de la capitalism la socialism.

Existența și continua dezvoltare a sistemului socialist mondial exercită o influență determinantă asupra întregii situații internaționale. Mișcarea muncitorească internațională s-a întărit considerabil. Partidele comuniste și muncitorești joacă un rol din ce în ce mai mare în viața popoarelor, însuflețind lupta lor pentru progres, democrație și pace. A luat o amploare fără precedent mișcarea popoarelor pentru apărarea activă a păcii. Sute de milioane de oameni din foste țări coloniale au scuturat jugul colonialismului, cucerindu-și independența națională.

Parte integrantă a profundelor transformări care au loc în lumea întreagă, rezultatele importante obținute de poporul romîn în anii puterii populare oglindesc forța creatoare a unui popor descătușat, a cărui activitate constructivă ține pas cu necesitățile dezvoltării sociale, cu cerințele de progres ale omenirii.

Poporul nostru își clădește viața sa nouă ca forță activă a puternicului lagăr socialist în frunte cu Uniunea Sovietică, unit prin identitatea intereselor vitale și a scopului final al țărilor care-l alcătuiesc, prin atașamentul comun al popoarelor lor față de ideile marxism-leninismului. (Aplauze puternice, prelungite). Ajutorul internationalist al Uniunii Sovietice, relațiile de într-ajutorare dintre țările socialiste acționează ca o puternică forță materială, care sporește considerabil eficacitatea eforturilor creatoare ale fiecărui popor din aceste țări, accelerează dezvoltarea lor. Lărgirea continuă a legăturilor de cooperare între țările socialiste, înfăptuirea unor forme tot mai înalte de colaborare cum sînt coordonarea planurilor economice, au adus și aduc poporului nostru, ca și celorlalte popoare frățești, economii de timp și de mijloace care sînt folosite în interesul propășirii mai rapide a țării.

Prietenia indestructibilă cu popoarele țărilor socialiste, întărirea continuă a unității și coeziunii lagărului socialist reprezintă temelia politicii externe a statului nostru, corespunzînd intereselor vitale și voinței întregului nostru popor.

O însemnătate covîrșitoare în viața omenirii contemporane, în întreaga evoluție a societății, în lupta tuturor popoarelor pentru pace și progres, au victoriile obținute de Uniunea Sovietică în construirea comunismului — victorii în care poporul nostru vede imaginea propriului său viitor. Se înfăptuiesc cu succes prevederile de o amploare gigantică ale planului șeptenal, forțele de producție ale U.R.S.S. se află în plin avînt; se dezvoltă puternic industria sovietică și agricultura colhoznică, pe baza introducerii în producție a celor mai noi și mai îndrăznețe cuceriri ale științei și tehnicii; crește necontenit bunăstarea oamenilor sovietici. Toate acestea stîrnesc admirația popoarelor, produc o impresie profundă în opinia publică mondială.

Pînă și unii dintre acei „întîrziați ai istoriei", care se obișnuiseră să ignoreze realitățile și au negat vreme îndelungată realizările Uniunii Sovietice, ajung acum să recunoască superioritatea ritmului de dezvoltare a economiei sovietice, întîietatea științei și tehnicii sovietice în domeniul folosirii pașnice a energiei atomice și în alte domenii esențiale. Tot mai greu le este să ascundă popoarelor aceste succese — pe care și ei încep să le privească nu ca pe simple evenimente interne ale Uniunii Sovietice, ci ca evenimente de importanță mondială de care este cu neputință să nu țină seama.

Confruntarea celor două sisteme mondiale — socialist și capitalist — aduce zi cu zi noi și noi dovezi ale superiorității socialismului, ca orînduire care a preluat sarcina istorică a progresului civilizației umane și asigură satisfacerea cerințelor materiale și spirituale ale omului eliberat de exploatare.

Succesele de însemnătate istorico-mondială ale socialismului, prefacerile adînci petrecute în lume, creșterea neîntreruptă a forțelor sociale care acționează pentru pace au o înrîurire hotărîtoare asupra vieții internaționale în interesul cauzei păcii.

Caracteristic zilelor noastre este afirmarea cu o forță fără precedent a principiilor coexistenței pașnice, tot mai larga recunoaștere a faptului că acestea sînt principiile care trebuie așezate la baza politicii tuturor statelor.

Țările socialiste, guvernele și popoarele lor arată stăruitor că politica de pe poziții „de forță" promovată de cercurile imperialiste este plină de pericole și condamnată de omenire.

Acele cercuri care continuă să ducă politica de încordare în relațiile internaționale, de cursă a înarmărilor și de război rece, își asumă o gravă răspundere în fața propriilor lor popoare și a întregii umanități. A devenit evident că în epoca noastră guvernele, partidele, oamenii politici, dacă vor să nu se rupă de viață, trebuie să recunoască noile realități și să tragă concluziile ce decurg din ele, situîndu-se pe pozițiile coexistenței pașnice. Numai o asemenea politică realistă poate avea șanse de succes, numai cine duce o asemenea politică poate conta pe aprobarea opiniei publice.

Intreaga desfășurare a evenimentelor dovedește că există posibilitatea reală a preîntîmpinării războiului și a eliminării acestui flagel din viața societății. Răspunderea pentru asigurarea unor relații internaționale de înțelegere și colaborare revine guvernelor și factorilor de conducere ai tuturor țărilor și în primul rînd ai marilor puteri. Pe bună dreptate tovarășul N.S. Hrușciov, care, în fruntea P.C.U.S. și a guvernului sovietic, desfășoară o activitate neobosită pentru consolidarea păcii în lume, sublinia: „Țările socialiste se călăuzesc în mod constant după principiile coexistenței pașnice. Pentru ca să triumfe cauza păcii este însă necesar ca politica coexistenței pașnice să fie recunoscută și promovată dacă nu de toate statele, cel puțin de majoritatea lor, și în primul rînd de acele state de a căror politică depinde perspectiva păcii și a războiului". Inspiră stimă lumii întregi faptul că Uniunea Sovietică promovează statornic și perseverent metoda tratativelor, venind cu noi și noi propuneri constructive pentru apropierea pozițiilor divergente și realizarea unor acorduri în interesul destinderii și colaborării internaționale (Aplauze furtunoase).

Dacă și din partea forurilor conducătoare ale țărilor occidentale și îndeosebi ale S.U.A., Angliei și Franței se va manifesta hotărîrea de a duce în fapt o politică de bună înțelegere și destindere internațională, se vor crea condițiile în vederea asigurării unei păci trainice în întreaga lume. Cele mai largi cercuri ale opiniei publice mondiale doresc arzător și cer înfăptuirea unei astfel de înțelegeri și își exprimă convingerea că odată ce ea a fost posibilă în timpul războiului antihitlerist, chezășuind eliberarea omenirii de pericolul robiei fasciste, o astfel de înțelegere este pe deplin posibilă și imperios necesară și în actualele condiții internaționale.

Poporul romîn salută călduros apropiatul schimb de vizite între conducătorii guvernelor U.R.S.S. și S.U.A., Nikita Sergheevici Hrușciov și Dwight Eisenhower. Aceste întîlniri, privite în toate țările lumii ca unul din cele mai importante evenimente ale vieții internaționale, pot crea temelia stabilirii unei mai bune înțelegeri între cele mai mari puteri ale lumii, U.R.S.S. și S.U.A., ceea ce ar juca un mare rol pozitiv în ansamblul relațiilor între state. Opinia publică din toate țările vede în contactele personale dintre conducătorii de state un mijloc important de netezire a drumului spre bună înțelegere între popoare. (Aplauze puternice).

Desigur nu ne închipuim că problemele litigioase care s-au acumulat după cel de-al doilea război mondial ar putea fi soluționate dintr-odată. Propunerile constructive făcute de Uniunea Sovietică puterilor occidentale, inclusiv cele prezentate la Conferința de la Geneva a miniștrilor de Externe, urmăresc tocmai scopul de a înlesni realizarea unor acorduri. Dacă și din partea puterilor occidentale va exista dorința sinceră de a găsi soluții reciproc acceptabile, cauzele încordării și neîncrederii în relațiile dintre state vor putea fi pas cu pas lichidate.

Recentele tratative în problema încetării experiențelor cu armele nucleare au vădit o anumită apropiere între punctele de vedere ale celor două părți. O hotărîre comună privind renunțarea la astfel de experiențe ar fi o contribuție de mare valoare la stabilirea unui climat de încredere în relațiile dintre state și ar putea constitui un punct de plecare pentru crearea unor zone denuclearizate, interzicerea armelor atomice și reducerea armamentelor.

Unul din factorii încordării în lumea contemporană și îndeosebi în Europa îl constituie menținerea de către S.U.A. de baze militare în alte țări. Existența acestor baze nu poate să nu provoace îngrijorarea legitimă a acelor state împotriva cărora sînt ele îndreptate. Atît popoarele țărilor pe teritoriul cărora sînt instalate bazele militare, cît și popoarele iubitoare de pace din toată lumea exprimă tot mai insistent cerința ca declarațiile cu privire la intenții pacifice, care se fac auzite în ultima vreme din partea reprezentanților autorizați ai țărilor occidentale — și care în sine reprezintă un element pozitiv — să fie urmate de fapte concrete, inclusiv lichidarea bazelor militare pe teritorii străine.

La aproape 15 ani de la terminarea războiului, în Europa mai continuă să existe rămășițe ale stării de război. Aceasta se referă în primul rînd la Germania. Menținerea ocupației în Berlinul occidental, refacerea Wehrmachtului și alimentarea spiritului revanșard în Germania occidentală, hotărîrea S.U.A. de a înzestra Germania occidentală cu armament nuclear sînt în mod justificat considerate de opinia publică mondială drept sursa principală a încordării și primejdiei de război în Europa. Lichidarea ocupației Berlinului occidental ar fi un element important pentru destinderea internațională.

Problemele vitale ale poporului german trebuie rezolvate de către germani înșiși, în interesul dezvoltării democratice a Germaniei, în interesul păcii și securității generale. Așa cum s-a vădit și la Conferința miniștrilor de Externe de la Geneva, rezolvarea problemei germane este cu putință numai pornindu-se de la recunoașterea existenței a două state germane cu regimuri sociale diferite.

O bază constructivă pentru încheierea tratatului de pace cu Germania oferă propunerile Republicii Democrate Germane sprijinite de U.R.S.S. și de celelalte țări ale lagărului socialist.

Evoluția situației internaționale către destinderea atît de dorită de omenire stîrnește furia cercurilor imperialiste care promovează politica de pe poziții de forță și caută să întrețină focare de neliniște în diferite părți ale lumii. Dușmanii socialismului și păcii privesc scrîșnind din dinți creșterea forțelor mondiale ale păcii, minunatele succese economice, tehnico-științifice, social-culturale ale țărilor socialiste. Dar viața osîndește la eșec pe cei care se cramponează de politica războiului rece și a încordării internaționale.

Acest curs al evenimentelor, care provoacă panică în rîndul diverșilor pescuitori în apele tulburi ale încordării, displace și rămășițelor claselor exploatatoare naufragiate de la putere, transfugilor care trăiesc din pomenile reacțiunii internaționale. Este de înțeles demoralizarea și deznădejdea acestora — precum se vede, rugăciunile înălțate de ei la ceruri dau rezultate contrarii celor scontate, iar aici pe pămînt mersul istoriei nu vrea să se împiedice de cioturi!

Tovarăși deputați,

Călăuzindu-se în permanență de principiile coexistenței pașnice, R. P. Romînă militează activ pentru slăbirea încordării internaționale, pentru dezvoltarea colaborării și prieteniei între popoare. In spiritul acestei politici, noi acordăm o mare atenție îmbunătățirii relațiilor cu țările situate în regiunile geografice apropiate țării noastre. Aceasta își găsește expresie în repetatele propuneri ale guvernului romîn privind crearea unei largi colaborări interbalcanice, în recenta noastră propunere de a se convoca o conferință a țărilor din Balcani în cadrul căreia, între altele, să se examineze și să se adopte un Tratat de înțelegere și securitate colectivă a regiunii balcanice, cu garanția marilor puteri. Pînă acum dintre marile puteri numai U.R.S.S. și-a exprimat acordul de a da astfel de garanții. Convins de justețea propunerilor făcute, guvernul romîn va continua să militeze neobosit pentru traducerea lor în viață, în interesul tuturor popoarelor din Balcani, al păcii și securității generale. (Aplauze puternice).

(Continuare în pag. 4-a)

Expunerea făcută de tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej

(Urmare din pag. 3-a)

Ca și celelalte țări ale lagărului socialist, țara noastră acordă o mare atenție dezvoltării schimburilor comerciale și culturale internaționale, fără stavile și discriminări artificiale — ca factor care contribuie la statornicirea încrederii în relațiile dintre state, la întărirea păcii și la progresul popoarelor.

Poporul romîn, care a cunoscut odinioară înrobirea străină și și-a cucerit cu grele sacrificii propria sa independență și suveranitate, nutrește o caldă simpatie și solidaritate față de popoarele Asiei și Africii care luptă pentru apărarea și consolidarea independenței lor naționale, pentru progres economic, ca și față de popoarele care luptă pentru eliberarea din jugul colonial. (Aplauze).

Trecînd pragul celui de-al 16-lea an al vieții sale libere, poporul nostru este hotărît să-și consacre toate eforturile sale luptei pentru țelurile păcii și progresului, scumpe omenirii întregi. In epoca noastră, în care omul cucerește cosmosul, el poate să devină stăpîn pe destinele sale aici, pe globul pămîntesc, să înlăture războiul din viața omenirii, să-și impună voința de a statornici pacea trainică în lume. (Aplauze furtunoase).

Poporul romîn este conștient că realizările sale au fost cu putință datorită faptului că el are în fruntea sa un conducător încercat, Partidul Muncitoresc Romîn. (Aplauze furtunoase, ovații). Călăuzindu-se după învățătura marxist-leninistă și aplicînd-o creator potrivit condițiilor istorice concrete ale țării noastre, folosind inepuizabila experiență a Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, studiind experiența mișcării comuniste internaționale, partidul nostru a știut să dea răspuns problemelor complexe ce s-au ivit în lupta pentru instaurarea puterii celor ce muncesc, a organizat și mobilizat forțele poporului pentru construirea orînduirii noi, socialiste. Unitatea și coeziunea rîndurilor sale, legăturile indisolubile cu masele largi ale poporului, i-au dat partidului o tărie de neînvins. Fiecare din victoriile obținute a făcut să crească încrederea în regimul democrat-popular a oamenilor muncii, care s-au convins prin propria experiență de justețea drumului pe care-i conduce partidul, de justețea politicii sale.

Făcînd bilanțul celor 15 ani ce s-au scurs de la eliberare, poporul nostru resimte o bucurie și o mîndrie îndreptățită. In orice domeniu ne-am arunca privirile, vedem profunde schimbări înnoitoare. Sub conducerea partidului oamenii muncii merg cu hotărîre înainte pe drumul socialismului, muncind cu entuziasm pentru întărirea continuă a puterii populare, a alianței între clasa muncitoare și țărănimea muncitoare — temelia regimului democrat-popular, pentru înflorirea patriei, pentru bunăstarea și fericirea poporului! (Aplauze furtunoase, prelungite).

In încheiere, tovarăși deputați și deputate, îngăduiți-mi ca în numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn, al guvernului Republicii Populare Romîne și al Prezidiului Marii Adunări Naționale să vă felicit cu prilejul marii sărbători naționale a poporului nostru, pe dumneavoastră și prin dumneavoastră pe oamenii muncii ai căror reprezentanți sînteți. (Aplauze prelungite).

Trăiască 23 August, ziua eliberării patriei noastre scumpe! (Urale, ovații).

Trăiască poporul nostru muncitor, constructor al socialismului! (Aplauze, urale prelungite).

Trăiască prietenia de nezdruncinat dintre poporul romîn și marele popor sovietic! (Urale și ovații prelungite).

Trăiască și să se întărească prietenia dintre poporul nostru și celelalte popoare care construiesc socialismul! (Urale, aplauze).

Trăiască lagărul socialismului în frunte cu Uniunea Sovietică! (Urale, aplauze prelungite).

Trăiască pacea în întreaga lume! (Urale, aplauze furtunoase, prelungite).

(Intreaga asistență se ridică în picioare și aplaudă furtunos. Ovațiile și uralele răsună îndelung).

In sala Marii Adunări Naționale

Intr-o atmosferă sărbătorească, plină de entuziasm, simbătă dimineață, Marea Adunare Națională a Republicii Populare Romîne s-a întrunit în sesiune solemnă cu prilejul celei de-a 15-a aniversări a eliberării Romîniei de sub jugul fascist.

Pe fundalul sălii de ședințe a Marii Adunări Naționale, străjuite de steaguri tricolore și roșii, datele festive: 1944—1959 încadrează cifra XV — evocînd glorioasa aniversare pe care o cinstește astăzi întregul nostru popor.

In aplauzele puternice, îndelungate ale deputaților și invitaților, în loja din dreapta incintei au luat loc tovarășii: Gheorghe Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, mareșalul Uniunii Sovietice Ivan Stepanovici Konev, conducătorul delegației militare a Uniunii Sovietice, Gheorghe Apostol, general de armată Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, general colonel Alexandru Drăghici, Alexandru Moghioroș, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, general de armată Leontin Sălăjan, Ștefan Voitec, Janos Fazekaș, Vladimir Gheorghiu, Alexandru Bîrlădeanu, Atanase Joița, Gherasim Popa.

In loja din stînga incintei au luat loc tovarășii: Ion Gheorghe Maurer, Mihail Ralea, Anton Moisescu, Gheorghe Stoica, membrii Prezidiului Marii Adunări Naționale.

In loja rezervată corpului diplomatic au luat loc șefi ai misiunilor diplomatice acreditați la București.

La sesiunea solemnă au asistat de asemenea membrii delegației militare a Uniunii Sovietice precum și oaspeți de peste hotare aflați în țara noastră.

In tribune se aflau numeroși muncitori fruntași în producție, activiști de partid și de stat, generali, oameni de știință și cultură, ziariști romîni, corespondenți și trimiși speciali ai presei străine.

Tovarășul Constantin Pîrvulescu, președintele Marii Adunări Naționale, a declarat sesiunea deschisă. El salută delegația militară a Uniunii Sovietice în frunte cu mareșalul Uniunii Sovietice Ivan Stepanovici Konev, venită în țara noastră pentru a participa la sărbătorirea celei de-a XV-a aniversări a eliberării patriei de sub jugul fascist, precum și pe oaspeții și invitații prezenți la sesiune.

Tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn a făcut expunerea cu privire la a XV-a aniversare a eliberării Romîniei de sub jugul fascist.

Deputații Marii Adunări Naționale și invitații la sesiune au subliniat expunerea în repetate rînduri cu vii aplauze și cu ovații îndelungate.

Intr-o atmosferă de mare însuflețire tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, în numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn, Consiliului de Miniștri al R. P. Romîne și al Prezidiului Marii Adunări Naționale a R. P. Romîne a adresat deputaților Marii Adunări Naționale și prin ei tuturor oamenilor muncii din țara noastră călduroase felicitări cu prilejul măreței sărbători naționale a poporului nostru — ziua eliberării Romîniei de sub jugul fascist. (Agerpres)

Parada militară și marea demonstrație a oamenilor muncii din Capitală

Ora 8. Sunetul trompetelor vestește începerea solemnității închinate marii sărbători a poporului nostru: 23 August. Intr-o mașină militară deschisă sosește în Piața Stalin ministrul Forțelor Armate ale Republicii Populare Romîne — general de armată Leontin Sălăjan. Trupele dau onorul. Comandantul parăzii militare, generalul locotenent Marcu Stan prezintă raportul.

Ministrul Forțelor Armate, însoțit de comandantul parăzii, trece apoi în revistă trupele și îi felicită pe militari cu prilejul celei de a 15-a aniversări a eliberării noastre naționale. Ii răspund puternice urale. Generalul de armată Leontin Sălăjan urcă la tribuna oficială de unde rostește cuvîntul de salut în numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn și a guvernului Republicii Populare Romîne.

Răsună solemn acordurile imnului de stat al patriei noastre. In semn de salut pentru marea sărbătoare se trag 21 de salve de artilerie. Prelung se aud uralele înflăcărate ale ostasilor.

Incepe parada militara. In frunte defilează generalul locotenent Marcu Stan, comandantul parăzii. Defilarea e deschisă de ofițerii elevi ai Academiei militare generale.

Urmează defilarea școlilor militare de ofiteri.

Defilează apoi glorioasa infanterie, cea mai veche armă cu rădăcini adînci în trecutul istoriei noastre.

Ca un val înspumat, în frumoasele lor uniforme cu bluze și berete albe, defilează marinarii.

De la granițele țării au venit la paradă grănicerii.

Cu trupele de securitate ia sfîrșit defilarea trupelor pedestre.

In sunetul marșului trupelor motorizate, intră în piață transportoarele blindate. In frunte este purtat drapelul glorioasei divizii „Tudor Vladimirescu-Debrețin". Cît drum de glorii a străbătut acest drapel! Sub faldurile lui, pandurii au pornit la luptă împreună cu celelalte divizii romînești, care, la chemarea partidului, cot la cot cu glorioasa armată sovietică, au luptat pentru eliberarea Romîniei pentru victoria asupra Germaniei hitleriste.

In această zi de mare sărbătoare întregul nostru popor aduce prinos de recunoștință ostașilor romîni și sovietici care și-au dat viața pentru eliberarea țării noastre și zdrobirea fascismului german. Soldatul pontonier erou Eftimie Croitoru a intrat în legendă. Cu prețul vieții sale el a salvat podul de la Tiszalok, izbind în minele hitleriste ce se apropiau de picioarele podului. Acesta a rămas în picioare pentru ca oștile biruitoare sovietice împreună cu unitățile romînești să-și poată continua marșul spre bîrlogul fascismului. Regimentul de pontonieri care trece prin fața tribunelor în autoamfibii îi poartă cu mîndrie numele „Regimentul Eftimie Croitoru". La chemarea patriei, de va fi nevoie oricînd și ei își vor face datoria ca și Eftimie Croitoru.

Urmează o altă coloană de mașini. Este infanteria motorizată. Infanteria a devenit în zilele noastre o armă modernă, mobilă și rapidă.

(Continuare în pag. 6-a)

TINEREȚEA IN TOATĂ FRUMUSEȚEA EI

(De la trimisul nostru la festivalul de la Deva).

Sîmbătă după-amiază, în gara Petroșani, paleta verde a impiegatului de mișcare dă cale liberă unui tren special cu destinația Deva. Locomotiva nr. 150.1004, condusă de comunistul Marcu Aurel, folosind combustibil economisit, fluieră prelung, punînd în mișcare trenul festivalului împodobit cu steaguri, lozinci și verdeață, ce ducea tinerii din Valea Jiului către Deva, orașul celui de-al III-lea Festival regional al tineretului. Bătrîna cetate a Devei, împodobită de sărbătoare mai frumos ca oricînd, primea delegațiile din toată regiunea la festival. Peste 50 de formații artistice, multe sute de tineri, muncitori și țărani, copii, se scurgeau într-un șir continuu de la gară spre locurile de cazare, în cîntece și voie bună.

A doua zi, duminică, 23 August, la mareața sărbătoare a eliberării patriei, la șirul nesfîrșit de manifestanți din întreprinderile și instituțiile Devei, s-au alăturat și cei 15.000 tineri veniți din toate colțurile regiunii la festival. Trecînd prin fața tribunei, lozincile le înflăcărau dorința de a munci cu și mai mult elan, pentru binele patriei, pentru ca pacea și prietenia să fie mereu mai puternice.

După-amiază, în timp ce pe terenurile de sport, tinerii se întreceau în probe atletice, pe cele patru estrade, formațiile artistice își începuseră programele. Frumoasele costume, dansurile și cîntecele prezentate de toate formațiile artistice făceau să te hotărăști cu greu în fața cărei estrade să-ți oprești pașii. In fața Sfatului popular regional, pe estrada nr. 2, vocea crainicului anunță intrarea în scenă a formațiilor artistice din Valea Jiului. Și în timp ce pe scenă, dansatorii din Lupeni, corul din Vulcan și artiștii amatori de la cooperativa „Jiul" culegeau aplauzele pentru măiestria lor, undeva, la cîteva sute de metri, pe terenul de volei de sub cetate, se auzeau încurajările puternice ale tinerilor din Petroșani, susținători înflăcărați ai echipei de volei „Utilajul" care în primul meci a învins cu 2—0 echipa raionului Orăștie.

Către seară, cînd animația de pe străzi părea că se mai potolise, de la o margine a orașului, dinspre cetate, o uriașă coloană de tineri, în care sclipeau sute de torțe, se îndrepta spre centrul orașului pentru a participa la marele carnaval al tineretului. Parada măștilor la acest carnaval a fost într-adevăr de o frumusețe rară. In fruntea coloanei, călare pe un cal alb, Ileana Consînzeana și Făt Frumos, zîmbeau fericiți publicului. In urma lor, Don Quijote își îndemna mereu calul, abia ducîndu-și lancea grea, ajutat de istețul său scutier, Sancio Pansa. In rîndul următor, Don Juan cu pleiada de admiratoare, purtînd costumația epocii, de toată frumusețea, era încadrat de paji și suita sa. Venea apoi Mircea cel Bătrîn, Baiazid, curtenii săi și în urmă, multe, multe măști.

Carnavalul, luminat necontenit de reflectoare și un bogat joc de artificii a continuat într-o veselie generală pînă noaptea tîrziu. De sus, de pe cetate, pe care era scris din sute de becuri, dominînd întregul oraș „Trăiască 23 August" se ridicau spre cer rachete în toate culorile, într-un splendid joc de lumini și artificii.

Prima zi a festivalului a fost într-adevăr o puternică manifestare a tinereții în toată frumusețea ei. In tot cursul zilei de luni, întrecerile cultural-artistice și sportive din cadrul festivalului au continuat.

MIHAIL DUMITRESCU

După un joc de factură tehnică modestă

Jiul a terminat la egalitate cu Știința Cluj

Mult așteptata întîlnire de fotbal dintre formațiile de categoria A Jiul Petroșani — Știința Cluj, care s-a desfășurat duminică, nu a satisfăcut pe deplin așteptările celor peste 7.000 de spectatori. Acest lucru se datorește faptului că jocul nu s-a ridicat la un nivel tehnic corespunzător; gazdele au practicat, mai ales în prima repriză, un joc confuz, nesigur.

Incă de la început studenții au inițiativa și „încearcă" de mai multe ori poarta apărată de Crîznic prin lovituri puternice trase de Nedelcu II și Ivansuc. Rarele contraatacuri ale gazdelor se termină prin șuturi imprecise la poarta lui Moguț.

Scorul este deschis în minutul 25 în urma unui schimb de locuri între Ivansuc și Munteanu. Primul îl lansează pe Munteanu care se apropie de poartă și profitînd de ezitarea apărării, dintr-un unghi dificil, înscrie imparabil: 0—1.

După aceasta oaspeții continuă să atace, însă șuturile lui Nedelcu II, Moldovan și Marcu fie că părăsesc terenul de joc, fie că sînt reținute de Crîznic, care a apărat foarte bine în această partidă.

In cel de-al doilea mitan jocul devine mult mai animat. Gazdele atacă cu insistență hotărîte să egaleze. Toate străduințele lor nu sînt însă încununate de succes, pentru că șuturile slabe sau imprecise ale lui Toth, Gabor și Crăciun sînt reținute de portarul clujan sau părăsesc terenul de joc peste sau pe lîngă poartă. Studenții contraatacă și în două rînduri prin Marcu scapă ocazii mari, în minutele 50 și 54, de a ridica scorul. In continuare gazdele sînt acelea care atacă însă datorită imreciziei în șuturi și combinațiilor laterale inutile nu izbutesc să înscrie. In minutul 86 un jucător clujan comite hands în careu și arbitrul P. Rapaport (București) acordă lovitură de la 11 metri, dar... Gabor ratează. Gazdele continuă să domine și peste 4 minute, adică în ultimul minut de joc, egalează prin Panait care transformă o lovitură de la 11 metri acordată de arbitru în urma atingerii balonului cu mîna de către un apărător clujan: 1—1.

Scorul cu care a luat sfîrșit partida neîndreptățește în oarecare măsură formația clujană care a jucat mai legat, mai tehnic și a atacat mai mult și mai eficace în decursul celor 90 de minute.

Iată formațiile care au evoluat pe teren: JIUL: CRIZNIC, Romoșan, PANAIT, VASIU, Farkas, Crișan, TOTH, Ghibea, Tîvlescu, Gabor, Crăciun; ȘTIINȚA: Moguț, Kromely, GEORGESCU, Costin, Petre Emil, Nedelcu, IVANSUC, MUNTEANU, Marcu, NEDELCU II, Moldovan.

V. CIOBOTEA

BASCHET

Turneul final de calificare în categoria B

Vineri și sîmbătă s-a disputat în Petroșani turneul final de calificare la baschet, pentru promovarea în categoria B, la care au participat formațiile C.S.U. București, Dinamo Craiova, I.M.F. Tg. Mureș și Știința Petroșani.

Iată rezultatele tehnice: C.S.U. București — Dinamo Craiova, 53—35; C.S.U. București — I.M.F. Tg. Mureș, 75—53; C.S.U. București — Știința Petroșani, 71—46; Știința Petroșani — Dinamo Craiova, 60—60; Știința Petroșani — I.M.F. Tg. Mureș, 56—45; I.M.F. Tg. Mureș — Dinamo Craiova, 49—47.

In urma acestor rezultate, C.S.U. București care nu a pierdut nici un joc s-a clasat pe locul I, calificîndu-se în categoria B la baschet.

Mitingul şi demonstraţia oamenilor muncii din Valea Jiului cu prilejul zilei de 23 August

Cuvîntarea tovarăşului Ioan Barna

(Urmare din pag. I-a)

în inimi amintirea eroilor sovietici căzuţi în lupta pentru eliberarea Romîniei, după cum veşnic va purta în inimi dragostea fierbinte faţă de Uniunea Sovietică, marea noastră prietenă.

In continuare vorbitorul a trecut în revistă principalele realizări obţinute de poporul nostru în cei 15 ani care s-au scurs de la eliberare în dezvoltarea industriei, agriculturii şi în celelalte ramuri de activitate.

Partidul şi guvernul nostru — a continuat tov. Barna — acordă o atenţie maximă ridicării continue a nivelului de trai al celor ce muncesc. O dovadă în plus a acestei griji o constituie hotărîrea plenarei C.C. al P.M.R. din 13—14 iulie cu privire la creşterea salariilor tuturor categoriilor de salariaţi, scăderea impozitelor pe salarii, majorarea substanţială a pensiilor şi reducerea preţurilor la peste 2600 sortimente de produse alimentare şi industriale.

Prin noile măsuri luate de partid şi guvern veniturile oamenilor muncii de la oraşe şi sate cresc anual cu 4,7 miliarde lei.

Tovarăşi şi tovarăşe,

Valea Jiului, denumită în trecut Valea Plîngerii, a cunoscut în cei 15 ani care s-au scurs de la 23 August 1944 o puternică dezvoltare.

In aceşti ani a fost deschisă mina Uricani, au fost redeschise minele Vulcan şi Cimpa I şi II, dezvoltat neîntrerupt mina Lupeni, au fost modernizate şi înzestrate cu o tehnică nouă minele Petrila, Aninoasa şi Jieţ. Tot în aceşti ani s-a construit termocentrala Paroşeni, s-au lărgit preparaţiile de cărbuni, a luat fiinţă Intreprinderea de industrie locală „6 August".

Dar ceea ce a schimbat şi mai mult faţa raionului nostru sînt construcţiile de locuinţe şi aşezăminte social-culturale. In toate localităţile miniere au fost înălţate cartiere noi care cuprind peste 5.000 de apartamente, zeci de cămine pentru nefamilişti, magazine, cluburi.

Avem acum în raion 4 şcoli medii, un institut de mine, un teatru de stat.

Minerii şi celelalte categorii de oameni ai muncii din Valea Jiului au simţit din plin în aceşti ani grija partidului şi guvernului pentru ridicarea nivelului lor de trai. Este destul să amintim că salariul mediu al muncitorilor mineri a crescut între anii 1951—1959 de peste 3 ori şi că prin recenta hotărîre a partidului au crescut din nou veniturile tuturor categoriilor de oameni ai muncii.

Tovarăşi şi tovarăşe.

Oamenii muncii din Valea Jiului au întîmpinat cea de a 15-a aniversare a eliberării patriei de sub jugul fascist cu însemnate succese în traducerea în viaţă a sarcinilor puse de Congresul al II-lea al partidului, de plenara C.C. al P.M.R. din 26—28 noiembrie 1958 şi de către Conferinţele regională şi raională de partid.

Minerii Văii Jiului au extras peste plan de la 1 ianuarie şi pînă în prezent 43.723 tone de cărbune cocsificabil şi energetic şi au sporit productivitatea muncii cu peste 30 la sută în comparaţie cu anul 1955.

Constructorii au întîmpinat ziua de 23 August prin terminarea a peste 500 apartamente şi numeroase obiective industriale şi social-culturale.

Succese importante au obţinut în întîmpinarea marii sărbători de astăzi muncitorii ceferişti, de la uzinele electrice, colectivul Filaturii Lupeni, lucrătorii din industria locală, din cooperaţia meşteşugărească şi din comerţul de stat.

In numele Comitetului raional de partid şi al Comitetului executiv al Sfatului popular raional, felicit cu prilejul zilei de 23 August pe harnicii mineri ai Văii Jiului pentru succesele obţinute în traducerea în viaţă a sarcinilor economice puse de partid.

Felicităm de la această tribună pe muncitorii, tehnicienii şi inginerii din construcţiile civile şi industriale, pe lucrătorii de la preparaţii, uzinele electrice, Filatura Lupeni, unităţile C.F.R., industria locală, unităţile forestiere, cooperaţia meşteşugărească şi comerţul socialist.

Felicităm de asemenea pe oamenii de cultură, cadrele didactice, personalul medico-sanitar, pe lucrătorii din aparatul de stat.

Felicităm călduros pe toţi oamenii muncii manuale şi intelectuale din Valea Jiului.

Tovarăşi şi tovarăşe.

A devenit o tradiţie pentru oamenii muncii din patria noastră liberă şi înfloritoare ca după fiecare nouă măsură a partidului şi guvernului, îndreptată spre ridicarea bunei stări a celor ce muncesc, să răspundă prin noi realizări în producţie.

Răspunzînd cu înflăcărare chemării partidului de a recupera în acest an 1 miliard de lei din cele 4,7 miliarde alocate pentru ridicarea nivelului de trai, colectivele întreprinderilor, organizaţiilor economice şi instituţiilor din Valea Jiului s-au angajat să realizeze pînă la sfîrşitul anului cel puţin 30 milioane lei economii peste plan.

Să luptăm cu toată hotărîrea, să mobilizăm toate rezervele interne, să extindem larg iniţiativele oamenilor muncii pentru a îndeplini integral şi înainte de termen acest angajament.

Privind cu încredere viitorul, strînşi uniţi în jurul partidului, Comitetului său Central în frunte cu tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej, în jurul guvernului Republicii Populare Romîne, să muncim neobosit pentru înflorirea scumpei noastre patrii, pentru noi şi mărete succese în opera de construire a socialismului.

Trăiască 23 August, cea mai mare sărbătoare naţională a poporului nostru!

Trăiască Partidul Muncitoresc Romîn, conducătorul încercat al poporului, organizatorul şi inspiratorul tuturor victoriilor noastre!

Trăiască scumpa noastră patrie, Republica Populară Romînă!

★ ★ ★

In mai multe rînduri cuvîntarea tovarăşului Barna a fost întreruptă de ovaţiile mulţimii, care scanda lozinci în cinstea partidului şi a Comitetului său Central în frunte cu tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej, a guvernului Republicii noastre Populare, în cinstea prieteniei veşnice, de nezdruncinat ce leagă popoarele romîn şi sovietic.

După miting a început demonstraţia oamenilor muncii din Valea Jiului.

Primele trec prin faţa tribunei oficiale, în uniforme albastre, într-o aliniere perfectă, detaşamentele gărzilor muncitoreşti. Pas cadenţat, hotărît, cu mîinile încleştate pe arme. Luptătorii gărzilor muncitoreşti sînt mineri, muncitori, tehnicieni. Pe piepturile multora strălucesc Ordinul Muncii, Medalia Muncii. Trec, şi-n mersul lor amintesc de eroismul cu care acum 15 ani, gărzile muncitoreşti, conduse de partid, au luptat cu arma în mînă împotriva ocupanţilor hitlerişti, pentru eliberarea pămîntului patriei noastre de sub cotropitor. Da, poporul e puternic, de neîntrecut, hotărît în mersul său înainte, spre socialism, să apere ferm cuceririle sale revoluţionare.

Cu aplauze puternice sînt întîmpinate coloanele organizaţiei de Cruce roşie, coloanele de stegari purtînd sute de drapele roşii şi tricolore larg desfăşurate, coloanele de copii sănătoşi, plini de veselie, de viaţă, schimbul nostru de mîine...

Una din formaţiile de dansuri, în faţa tribunei.

—o—

Cîştigătorii distincţiei „Casca de aur"

Coloana minerilor de la Petrila poartă în frunte, cu o firească mîndrie grafice care oglindesc succesele obţinute în întrecerea socialistă desfăşurată în cinstea zilei de 23 August. Productivitatea muncii la această mină a sporit în primele 7 luni ale anului cu 10,4 la sută faţă de plan, realizîndu-se peste o tonă de cărbune pe post. Alte cifre oglindesc depăşirea sarcinilor de plan pînă la 1 august cu 13.308 tone de cărbune şi economii suplimentare, realizate prin reducerea preţului de cost, în valoare de 630.000 lei.

Brigadierii Toth Ioan şi Tecan Ioan poartă pe braţele lor vînjoase „Casca de aur a tehnicianului", distincţie acordată colectivului sectorului II pentru realizările remarcabile obţinute în cinstea măreţei sărbători. De la începutul anului acest harnic colectiv a livrat peste plan 15.000 tone de cărbune energetic şi a lucrat cu o productivitate de aproape 2 tone de cărbune pe post.

In rîndurile manifestanţilor de la mina Petrila se află numeroşi fruntaşi printre care şi membrii brigăzilor conduse de Păsărică Nicolae, Bartha Francisc, Mihai Ştefan, Marcu Grigore care şi-au depăşit cu aproape 500 tone de cărbune angajamentele luate în întîmpinarea zilei de 23 August.

Defilează apoi prin faţa tribunei muncitorii de la preparaţia Petrila. Ei raportează că în luna august planul la brichete a fost depăşit cu 1100 tone şi au produs cu 7 la sută mai mult semicocs peste sarcinile de plan fixate.

—o—

Minerii celei mai tinere mine

Brigada condusă de tînărul miner Cîrciumaru Victor a extras în acest an mai bine de 3000 tone de cărbune peste plan. Brigadierul a primit pentru meritele sale Medalia Muncii. De aceea împreună cu ortacii săi Rusu Dumitru, Năsăleanu Miron, Uliu Gheorghe a ţinut să vină la marea demonstraţie, să raporteze împreună cu delegaţia minei Uricani succesele obţinute de harnicul colectiv de aici. Liniile roşii ale graficului purtat de minerii din Uricani, erau mult ridicate deasupra nivelului de plan. Se putea citi că faţă de anul 1954, minerii de la Uricani au extras în acest an cu 24 la sută mai mult cărbune. In mijlocul delegaţiei lor, au trecut ortacii brigăzii lui Vascul Dumitru, ai lui Bria Ion, Apostol Vasile, maiştri ai randamentelor sporite. Datorită muncii lor rodnice, minerii de aici au raportat la marea sărbătoare că în semestrul I productivitatea muncii pe mină a sporit la peste 1,047 tone pe post. Mîndrindu-se cu cele peste 11.500 tone extrase în acest an în plus de sarcinile planificate, minerii de la Uricani — mină care şi-a deschis bogăţiile de cărbune cu 10 ani în urmă — şi-au manifestat hotărîrea de a-şi spori necontenit realizările de pînă acum.

Coloana minerilor de la Lonea

Minele Lonea I şi II au fost redeschise în anii de după 23 August 1944. Delegaţia minerilor loneni care a demonstrat prin faţa tribunei, a ţinut să raporteze că din abatajele minei s-au obţinut în acest an 13.000 tone de cărbune peste plan. In cifrele înscrise pe graficul purtat de minerii loneni se putea vedea că ei au economisit la preţul de cost mai bine de 900.000 lei şi au sporit considerabil productivitatea muncii.

500 locuinţe noi

Se apropie de tribună coloana constructorilor. Ei poartă cu mîndrie o pancartă mare cu cifra 500...

...Anul acesta, muncitorii şi tehnicienii constructori de pe şantierele Văii Jiului au întîmpinat ziua de 23 August cu în-

(Continuare în pag. 6-a)

—o—

Minerii gloriosului Lupeni

Cu vii aplauze a fost primită delegaţia masivă a minerilor de la Lupeni, cei care asigură cărbunele cocsificabil industriei noastre socialiste. In primele rînduri — cei mai buni mineri, unii din ei participanţi la luptele greviste din august 1929. Pe piepturile multora strălucesc ordine şi medalii primite drept răsplată a muncii depuse în abataje. Graficul realizărilor obţinute în cinstea marii sărbători arăta că minerii de la Lupeni au păşit pe calea îndeplinirii şi depăşirii ritmice a sarcinilor de plan. In luna august, din frontalele şi abatajele cameră ale minei lor s-au dat peste plan mai bine de 1800 tone de cărbune cocsificabil. Azi, urmaşii greviştilor din august 1929 duc o viaţă nouă, fericită, oraşul lor a întinerit. Pentru toate acestea, minerii de la Lupeni drept recunoştinţă faţă de partid şi guvern, şi-au întărit încăodată hotărîrea de a extrage în acest an 25.000 tone de cărbune cocsificabil peste plan şi de a economisii la preţul de cost 3.000.000 lei.

Alături de mineri au trecut prin faţa tribunei, muncitorii preparaţiei din Lupeni. Ei au raportat că în cinstea zilei de 23 August au pus în funcţiune o nouă linie de flotaţie mecanică cu ajutorul căreia vor obţine însemnate economii de materiale, vor mări recuperarea în cărbunele special.

—o—

In frunte — colectivul minei Vulcan

Cinstea de a deschide demonstraţia bravilor mineri ai Văii Jiului a revenit în acest an minerilor de la Vulcan. In rînduri strînse au păşit, alături de vechi mineri care au redeschis mina în 1949, tinerii Vulcanului de azi, renăscut, şi mereu mai înfloritor. Alături de veteranul Mihai Ştefan care cu toţi cei peste 60 de ani a ţinut să-şi arate recunoştinţa faţă de îmbunătăţirile aduse de partid şi guvern, vieţii pensionarilor, au demonstrat minerii din brigada lui Drob Gheorghe, Jurca Emil, Bordea Emanoil, care au dat patriei în perioada mai—august aproape 3000 tone de cărbune peste plan. In fruntea coloanei lor, tehnicianul Achim Sabin şi brigadierul Miclea Ion, ambii de la sectorul I — fruntaş pe mină — au purtat cu mîndrie „Drapelul de mină fruntaşă" primit de colectivul minei ca răsplată pentru succesele deosebite obţinute în întrecerea socialistă în cinstea zilei de 23 August. Graficul, purtat de braţele vînjoase ale minerilor, arată că din abatajele minei s-a extras în acest an cu 7,3 la sută mai mult cărbune şi s-a obţinut o reducere a preţului de cost cu 5,8 la sută faţă de anul 1958. In acest an minerii Vulcanului extrag de 14,5 ori mai mult cărbune faţă de anul 1951. Pentru viaţa lor nouă, pentru mina lor, pentru oraşul lor, minerii de la Vulcan şi-au întărit încă odată angajamentul de a extrage mai mult cărbune, de a reduce în continuare preţul de cost al cărbunelui lor.

Urmînd coloana minerilor de la Vulcan, au demonstrat muncitorii energeticieni de la Uzina electrică din Vulcan şi de la Centrala Termoelectrică Paroşeni. Colectivul de aici a obţinut în ultimele luni cele mai mari producţii de energie din cei 4 ani de cînd a intrat în funcţiune

Un aspect de la sfîrşitul demonsraţiei. Mii de oament în faţa tribunei

Parada militară și marea demonstrație a oamenilor muncii din Capitală

(Urmare din pag. 4-a)

Intr-o altă coloană de mașini trec parașutiștii, după care sosește, în aceeași ordine perfectă, coloana artileriei motorizate.

In timp ce prin piață defilează unitățile artileriei antiaeriene, văzduhul este săgetat de escadrilele avioanelor cu reacție.

Cu o coloană de tancuri — adevărate cetăți de oțel pe șenile — a sfîrșit parada militară. Ea a demonstrat că armata noastră populară stă permanent la postul de onoare ce i s-a încredințat, de apărătoare neînfricată a cuceririlor revoluționare ale poporului nostru muncitor.

Peste piață răsună puternice primele acorduri ale cunoscutului marș al partizanilor. Ca în fiecare an, și de acest 23 August trec prin fața tribunelor, salutate cu urale entuziaste, batalioanele gărzilor muncitorești înarmate. Ele sînt urmașe de nădejde ale formațiunilor patriotice de luptă organizate de partid, care cu 15 ani în urmă, împreună cu unitățile armatei noastre s-au acoperit de glorie în lupta pentru înfăptuirea insurecției, pentru izgonirea ocupanților hitleriști. Pe pieptul multor luptători ai gărzilor muncitorești strălucesc ordine și medalii ale R. P. Romîne. Pe unele le-au primit pentru luptele duse la 23 August 1944, pentru eliberarea țării, pe altele în bătălia muncii în fabrici, în uzine, pe șantiere.

Ultimele acorduri ale marșului partizanilor se aud din ce în ce mai încet. Cîteva clipe în marea piață e liniște. Sosind în fugă o fetiță de o șchioapă, cu cravata roșie de pionier la gît și o fundă albă în creștet, se oprește în fața tribunei oficiale. Se înclină adînc, aducînd la această mare sărbătoare salutul celor mai tineri cetățeni ai patriei. O urmează, tumultuos, în sunete de tobe și trompete marea coloană a pionierilor.

O lozincă mare „Trăiască 23 August!", urmată de numeroase steaguri — roșii și tricolore anunță începutul demonstrației oamenilor muncii din Capitală. Un rînd de muncitori poartă portretele marilor învățători ai clasei muncitoare — Marx, Engels, Lenin — apoi altul portretele membrilor Biroului Politic al C.C. al P.M.R.

In primele rînduri ale demonstranților pășesc muncitorii, inginerii și tehnicienii întreprinderilor industriale ale Capitalei, care aduc o contribuție de seamă la înflorirea economică a țării.

In mulțimea de oameni care manifestă în marea piață bucureșteană sînt și grupuri compacte de lucrători din comerțul socialist.

Umăr la umăr cu ceilalți demonstranți trec prin fața tribunelor constructori, arhitecți și proiectanți, cei care prin activitatea lor schimbă neîncetat înfățișarea Capitalei.

In Piața Stalin sosește coloana oamenilor de știință de la institutele, secțiile, laboratoarele și stațiunile experimentale ale Academiei R. P. Romîne.

Trec numeroși scriitori, muzicieni, oameni de teatru, artiști plastici.

La marea demonstrație sînt prezenți și mii de studenți, viitori ingineri și medici, economiști și agronomi, profesori și biologi, care astăzi se pregătesc în institutele de învățămînt superior din Capitală.

In coloanele manifestanților trec, în rînduri compacte, medici și cadre sanitare auxiliare.

Printre demonstranți se află numeroși oameni ai muncii din rîndurile minorităților naționale, cărora regimul democrat-popular, pe baza politicii naționale leniniste a partidului, le-a asigurat egalitatea deplină în drepturi cu poporul romîn. Ei sărbătoresc această zi manifestîndu-și hotărîrea de a contribui înfrățiți cu poporul romîn la înflorirea patriei lor comune — Republica Populară Romînă.

După ultimele coloane ale oamenilor muncii, sunetele trompetelor vestesc începerea tradiționalei demonstrații a sportivilor. Uriașa coloană a miilor de sportivi și sportive din Capitală are în frunte un mare grup de stegari purtînd drapele roșii și tricolore.

...La un semnal al tobelor apar sute de sportivi care formează cu trupurile lor pe platoul pieții contururile hotarelor R. P. Romîne. In interiorul hărții, sportivi îmbrăcați în tricolor înscriu inițialele „R.P.R.", iar alții, îmbrăcați în roșu, inițialele, „P.M.R.".

Cu ovații puternice sînt primiți membrii asociației voluntare pentru sprijinirea și apărarea patriei (A.V.S.A.P.).

Își fac apoi apariția echipați în costume albe, cei peste 1000 de finaliști ai tradiționalei competiții de masă Spartachiada de vară a tineretului.

Piața este din nou o mare de oameni. In atmosfera de sărbătoare entuziastă care domnește pretutindeni se înalță puternic un cîntec nemuritor, un cîntec de luptă și de victorii. Este intonată Internationala, imnul clasei muncitoare de pretutindeni.

Marea demonstrație a oamenilor muncii din Capitală, consacrată celei de a 15-a aniversări a eliberării patriei s-a încheiat. Alături de parada militară, ea a fost o minunată manifestare a unității de granit a poporului nostru în jurul Partidului Muncitoresc Romîn, a guvernului R. P. Romîne, a hotărîrii ferme a poporului nostru de a lupta pentru apărarea păcii, de a înainta cot la cot, cu celelalte popoare ale țărilor socialiste surori, în frunte cu Uniunea Sovietică, pe calea luminoasă a socialismului și comunismului. (Agerpres).

TELEGRAMA

Tovarășului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ
Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn

Tovarășului CHIVU STOICA
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne

Tovarășului ION GHEORGHE MAURER
Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romîne

BUCUREȘTI

Dragi tovarăși,

Comitetul Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. vă trimit dv., și prin dv. întregului popor romîn, cele mai calde felicitări cu prilejul sărbătorii naționale — cea de-a 15-a aniversare a eliberării Romîniei de sub jugul fascist. Instaurarea puterii democrat-populare a avut o mare însemnătate istorică în viața poporului romîn. Ea a dus la transformarea Romîniei într-un stat cu adevărat independent și i-a deschis drumul larg al dezvoltării socialiste.

In familia frățească a lagărului țărilor socialiste, Republica Populară Romînă, înfăptuind profunde transformări revoluționare, într-un scurt răstimp istoric a obținut succese însemnate în dezvoltarea sa politică, economică și culturală, și-a întărit poziția internațională.

In anii puterii populare industria și agricultura țării au depășit substanțial nivelul antebelic; alături de industria petroliferă în republică se dezvoltă cu succes construcția de mașini, metalurgia prelucrătoare și industria chimică.

An de an crește impetuos sectorul socialist în agricultură, crește nivelul de trai al oamenilor muncii din Republica Populară Romînă. Aceste însemnate succese au fost obținute datorită politicii înțelepte a Partidului Muncitoresc Romîn, care în activitatea sa se călăuzește cu fermitate și consecvență după atotbiruitoarea învățătură marxist-leninistă. Oamenii sovietici se bucură sincer de victoriile obținute de poporul frate romîn în lupta sa pentru construirea socialismului.

Strîns legate printr-o prietenie de nezdruncinat care se dezvoltă pe baza de granit a internationalismului proletar, popoarele Uniunii Sovietice și Republicii Populare Romîne pășesc cu încredere pe drumul construirii socialismului și comunismului. Impreună cu toate țările socialiste, Republica Populară Romînă luptă activ pentru slăbirea încordării internaționale și preîntîmpinarea unui război nou, clar distrugător.

Politica externă de pace a țărilor socialiste găsește o tot mai largă înțelegere și se bucură de un sprijin tot mai mare din partea opiniei publice mondiale.

Comitetul Central al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. vă urează dv. și întregului popor frate romîn noi succese în munca pașnică constructivă spre binele minunatei dv. patrii.

In interesul întăririi forțelor păcii și socialismului, să se întărească și să dezvolte prietenia veșnică de nezdruncinat și colaborarea dintre popoarele sovietic și romîn.

N. S. HRUSCIOV
Prim-secretar al C.C. al P.C.U.S.
Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

K. E. VOROȘILOV
Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

22 august 1959.
Moscova

MITINGUL ȘI DEMONSTRAȚIA OAMENILOR MUNCII DIN VALEA JIULUI CU PRILEJUL ZILEI DE 23 AUGUST

(Urmare din pagina 5-a)

semnate realizări în muncă: ei au reușit să dea în folosință în acest an un număr de 500 de locuințe noi pentru mineri.

La realizarea acestor construcții, au contribuit toate colectivele de șantiere în frunte cu brigăzile de constructori ale tov. Găvan Petru, Gyulay Ioan, Svart Ioan, Găboreanu Ioan, Strakovici Carol, Roșu Dumitru și altele, tehnicienii Prodanciuc Mihai, Heverle Mihai, Feleki Ioan, Stroie Vasile și alții.

Inițiatorii randamentelor sporite

In rînduri dese trec minerii de la Aninoasa — mina de unde a pornit valoroasa inițiativă de sporire a randamentelor în cărbune.

Ca și celelalte colective miniere din bazin, colectivul minei Aninoasa a întîmpinat așa cum se cuvine 23 August. In primul semestru al anului pe întreaga mină a fost realizat un randament de 1,012 tone de cărbune pe post, iar în luna iulie acesta a ajuns să fie de 1,079 tone pe post — cel mai mare randament obținut în ultimul timp în Valea Jiului.

In preajma zilei de 23 August minerul fruntaș Cristea Aurel din sectorul I al acestei mine a preluat conducerea unei brigăzi cu rezultate mai slabe în producție. Exemplul lui a fost urmat și de alți mineri de la exploatările Văii Jiului.

Mereu alături de mineri

Purtînd tablouri ale conducătorilor partidului, pășesc prin fața tribunei muncitorii și tehnicienii Uzinei de reparat utilaj minier din Petroșani. Ei sînt mereu alături de mineri, le trimit utilaje multe și de bună calitate, ușurîndu-le astfel munca din adînc. Printre constructorii de utilaje miniere se află comunistul Kristaly Ludovic, turnător fruntaș, Ghinea Ioan, secretarul organizației de tineret din uzină și mulți alți meseriași fruntași.

Trec lucrători de la întreprinderea „6 August" care prin munca lor contribuie la o și mai bună aprovizionare cu bunuri de larg consum a oamenilor muncii. Ei sînt urmați de muncitorii din comerțul socialist, care aduc pe care alegorice expresia măsurilor luate de partid și guvern pentru ieftinirea articolelor de larg consum.

Lucrătorii din Complexul C.F.R. Petroșani raportează îndeplinirea sarcinilor de plan la toți indicii, economisirea multor sute de tone de combustibil convențional.

Oțeliți prin muncă și sport

Fanfara intonează un marș vioi. In fața tribunei apar primele coloane de sportivi.

— Cine or fi cei din frunte?

O pancardă purtată de un tînăr voinic îi dumirește pe curioși: sînt jucătorii de fotbal ai echipei Știința Cluj care în dupăamiaza lui 23 August urmau să-și măsoare forțele cu fotbaliștii de la Jiul Petroșani. Prin fața tribunei se perindă apoi sportivii Asociației „Retezatul" din Uricani. E o asociație tînără așa cum este și orașul și mina din acest nou centru minerescdin Valea Jiului. Apoi membrii colectivului sportiv din Petrila. Echipa de fotbal din Petrila e proaspăt promovată în campionatul regional. Trec cicliștii pe biciclete împodobite cu drapele și flori. Deodată se aude zgomot de motoare. Sînt zecile de motociclete pe care defilează mineri, tehnicieni, ingineri și muncitori de diferite profesii.

★

...Ultima coloană de demonstranți, cea a sportivilor, a trecut. Strada principală a Petroșaniului a fost invadată din nou de mulțime. Mii de oameni ai muncii s-au apropiat de tribuna oficială, manifestîndu-și cu entuziasm bucuria măreței sărbători.

Fanfara intonează Internationala. Imnul de luptă al celor ce muncesc de pretutindeni răsună apoi din mii de piepturi. Din nou răsună aplauze, nesfîrșite ovații prin care oamenii muncii slăvesc partidul, Comitetul său Central în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, manifestîndu-și cu înflăcărare hotărîrea de a păși mereu înainte pe drumul construirii socialismului în patria noastră.

Manifestări peste hotare în cinstea zilei de 23 August

U.R.S.S.

MOSCOVA 24 (Agerpres) — Corespondentul Agerpres anunță:

Ziua de 23 August — a 15-a aniversare a eliberării Romîniei — a fost sărbătorită la Moscova prin numeroase manifestări în cinstea prieteniei sovieto-romîne.

Parcul de odihnă și cultură Gorki, marele și frumosul parc Ismailov unde vin să se odihnească zeci de mii de moscoviți, parcul Sokolniki, unul din cele mai pitorești și mai frecvente locuri de odihnă din Moscova, și însfîrșit teritoriul expoziției realizărilor economiei naționale a U.R.S.S. au fost dominate de manifestările pentru sărbătorirea zilei de 23 August.

La ora 16 pe scena Teatrului Verde din parcul Gorki a început spectacolul ansamblului de cîntece și dansuri al U.T.M. din R.P. Romînă care a fost distins cu premiul I la Festivalul Mondial al Tineretului și Studenților de la Viena. Peste 1000 de moscoviți și oaspeți din străinătate care se aflau în parc s-au adunat în fața scenei. Cîntecele și dansurile ansamblului au fost răsplătite cu aplauze furtunoase, iar la sfîrșitul spectacolului întreaga asistență a manifestat îndelung în cinstea prieteniei de nezdruncinat dintre poporul sovietic și romîn.

Peste o jumătate de oră ansamblul tineretului din țara noastră a dat un nou spectacol de data aceasta în fața operatorilor de la studioul de filme documentare din Moscova care turnează un film despre măiestria neîntrecută a tinerilor artiști romîni.

Și în parcul Sokolniki de dimineață pînă seara nu a contenit muzica romînească. La ora 20 ansamblul de cîntece și dansuri U.T.M. a prezentat aici un nou spectacol care a fost transmis de televiziunea din Moscova.

In parcul Ismailov, printre alte manifestări, a avut loc o adunare festivă. In sala spațioasă de pe malul lacului s-au adunat sute de locuitori ai Moscovei. Pavel Pronin, membru în Consiliul de conducere al asociației de prietenie și legături culturale cu străinătatea, a rostit o cuvîntare despre țara și poporul nostru, despre relațiile frățești de colaborare dintre popoarele sovietic și romîn.

Cu calde cuvinte de salut la adresa oamenilor muncii din R.P. Romînă s-a adresat Ana Tipleakova, muncitoare la o fabrică de produse de oțel, care îndeplinește comenzi pentru industria noastră.

Nicolae Gherasim, secretar al ambasadei R. P. Romîne, a mulțumit oamenilor sovietici pentru participarea lor la sărbătoarea celei de a 15-a aniversări a eliberării Romîniei.

R. D. GERMANĂ

BERLIN 24 (Corespondentul Agerpres anunță):

In seara zilei de 23 August a avut loc la Casa ministerelor din Berlin o recepție oferită de ambasadorul R. P. Romîne la Berlin, Iosif Puvak, în cinstea aniversării eliberării patriei noastre.

Iosif Puvak, ambasadorul R.P. Romîne la Berlin și Max Sefrin, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.D. Germane au rostit toasturi.

★

La 23 August membrii ambasadei R.P. Romîne la Berlin în frunte cu ambasadorul Puvak au depus o coroană la monumentul eroilor sovietici de la Treptow.

R. P. D. COREEANĂ

PHENIAN 24 (Agerpres) — Agenția Coreeană de Informații anunță:

Dumitru Olteanu, ambasadorul R.P. Romîne la Phenian, a oferit o recepție cu prilejul celei de a 15-a aniversări a eliberării Romîniei.

Dumitru Olteanu, ambasadorul R.P.R., și premierul Kim Ir Sen au rostit cuvîntări.

R. D. VIETNAM

HANOI 24 (Agerpres) Agenția Vietnameză de Informații anunță:

La 23 August, Grigore Ismailescu, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Republicii Populare Romîne la Hanoi a oferit o recepție cu prilejul sărbătoririi celei de a 15-a aniversări a eliberării Romîniei de sub jugul fascist.

Vicepremierul Truong Chinh și însărcinatul cu afaceri ad-interim al R.P.R. la Hanoi, G. Ismailescu, au rostit toasturi.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: Petroșani, Str. Gh. Gheorghiu-Dej nr. 56. Tel.: interurban 822. Tiparul: „6 August" — Poligrafie